



Riksantikvaren

Postboks 8196 Dep
0034 OSLO

ARKIV

KULTURHISTORISK MUSEUM Universitetet i Oslo		
Saksb. L160	26 JULI 2007	Kopi
Ark:	0633-149	
Saksnr. 07/9047	Dok.nr.: 1	

Elvestrand - Skjønnemarka - gnr 149 bnr 1,24 - Nore og Uvdal kommune - reguleringsplan - søknad om dispensasjon fra kulturminneloven § 8, 4. ledd - en kullgrop

Tiltak: Reguleringsplan gjelder fortetting av eksisterende hyttefelt. Planforslaget inneholder i alt 36 tomter for fritidsbebyggelse, hvorav 26 er bebygde.

Tiltakshaver: Grunneierne av 149/1 og 149/24 v/ planlegger Per A. Gjerde, Brennerigate 22B, 3617 Kongsberg

Grunneiere: Edith Remme, 3630 Rødberg og Tordis Remme, 3630 Rødberg

Tiltaket: Ny reguleringsplan legger opp til fritidsbebyggelse ved delvis fortetting og utvidelse av eksisterende hytteområder på begge sider av Liseterbekken. Reguleringsplanen skal erstatte reguleringsplanen som ble egengodkjent av kommunestyret 12.02.1990.

Planstatus for området: Nore og Uvdal kommune har i kommuneplanen fra 2000 avsatt området til fritidsbebyggelse i LNF-område.

Fylkeskommunens kontakt med tiltaket: Reguleringsplanen innkom første gang på varsel våren 2002. I vår uttalelse, datert 28.06.2002, ble det stilt krav om registrering av planområdet. Vi fikk ingen tilbakemelding om at dette var ønskelig på varselstadiet. I 2006 ble det gjennomført en kulturminneregistrering i forbindelse med bygging av jordkabelanlegg i området, det ble ved dette registreringsarbeidet påvist en kullgrop (ID98502) innenfor reguleringsplanen for Elvestrand.

Den 29. september 2006 innkom reguleringsplanen på ny, denne gang på høring. I mai 2007 ble planområdet registrert av fylkeskommunen (se rapport v/ Ole Tveiten, vedlegg 2). Det ble ved denne registrering ikke funnet automatisk fredete kulturminner innenfor planområdet, men en kullgrop straks utenfor planområdet (ID109007).

Utvidet registrering: Ved to registreringer i området er det bare funnet 1 kullgrop ID98592 innenfor selve planområdet. Fylkeskommunen v/Bernt-Egil Tafjord tok derfor kontakt med Riksantikvaren og

POST ADRESSERES TIL AVDELINGEN - IKKE TIL ENKELTPERSONER

Postadresse
BUSKERUD FYLKESKOMMUNE
Fylkeshuset
N-3020 Drammen

Besøksadresse
Hauges gate 89
E-postadresse
Postmottak@bfk.no

Telefon
32 80 85 00
Internett
www.bfk.no

Telefaks
32808676

Bankkonto
2200.07.13523
Foretaksregistre
NO 964 951 373

Vår dato
21.07.2007

Vår referanse
06/00606-6

Kulturhistorisk Museum ved Universitetet i Oslo og ba om utvidet registrering av denne kullgropen. Begge instanser samtykket i dette, og den utvidete registreringen ble utført 16. juli 2007. Rapportarbeidet ble utført 17. og 18. juli 2007.

Dokumentasjon: Kullgropen ble undersøkt i henhold til Kulturhistorisk museums mal for dokumentasjon av kullgroper, jfr rapport v/ Kathrine Eikrem, vedlegg 3. Gropa ble ryddet for kvist og busker og fotografert, og tegnet i plan og profil i målestokk 1:50. En rute på 40 x 40 cm ble åpnet i bunnen av gropa. En side i prøveruta ble dokumentert i 1:10. Det ble tatt ut to kullprøver, en for hvert kullsjikt. En tredje kullprøve ble tatt fra det ene laget under graving. Massene fra prøveruta ble lagt tilbake etter undersøkelsen.

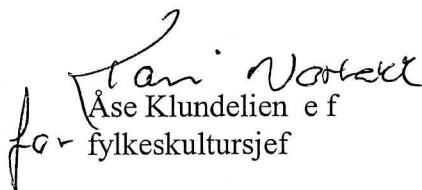
Landskap: Elvestrand hyttegrend ligger ca 7 km N-NNØ for Skjønne kirke, i lia ovenfor elva Borgåi. Området er kupert med myrdrag, bekker og små vann mellom større og mindre åsrygger. Terrenget veksler mellom blokkrik mark med tynt vegetasjonsdekke og områder med mer grus. Det er flere setervoller i nærheten.

Automatisk fredete kulturminner: Det finnes automatisk fredete kulturminner ganske spredt i området omkring. Drøyt 3 km S-over er det registrert en gruppe kullgroper (Id 15737, 25072, 25073, 35386) ved Lemortjønn. Ved S-enden av Vadsetvatnet, ca 2,5 km V-VSV for Elvestrand er det registrert en fangstgrop (Id 72811).

Fylkeskommunens tilråding: Vi tilrår at det gis dispensasjon etter kulturminneloven § 8, 4. ledd for kullgrop Id 98502 med vilkår om arkeologisk undersøkelse.

Fylkeskommunen oversender saken til Riksantikvaren før plankartet er ferdig, da registreringsrapporten inneholder et tydelig kart med planområde, kulturminner og id-nummer inntegnet.

Med hilsen


Åse Klundelien e f
for fylkeskultursjef


Ellen Anne Pedersen
arkeolog

Vedlegg:

- 1 Kopi av reguleringsplan Elvestrand, Skjønne marka 149/1,24, Nore og Uvdal
- 2 Rapport fra kulturhistorisk registrering Elvestrand 149/1,24, Nore og Uvdal kommune 30.-31.5.2007 v/Ole Tveiten. Buskerud fylkeskommune
- 3 Rapport fra kulturhistorisk registrering Elvestrand 149/1,24, Nore og Uvdal kommune 16.7.2007 v/Kathrine Eikrem. Buskerud fylkeskommune
- 4 Kartutsnitt fra Askeladden med automatisk fredete kulturminner i nærheten av Elvestrand

Kopi til:

Kulturhistorisk museum, Universitetet i Oslo Postboks 6762 St.Olavspl., 0130 OSLO

Vedlegg 2

Vedlegg 3
Saksnr. 07/9047 - 1



BUSKERUD FYLKESKOMMUNE

KULTURHISTORISK REGISTRERING

Nore og Uvdal kommune

Elvestrand

GBNR.: 149/1, 24

SAKSNR: 06/00606



RAPPORT FRA KULTURHISTORISK BEFARING/REGISTRERING

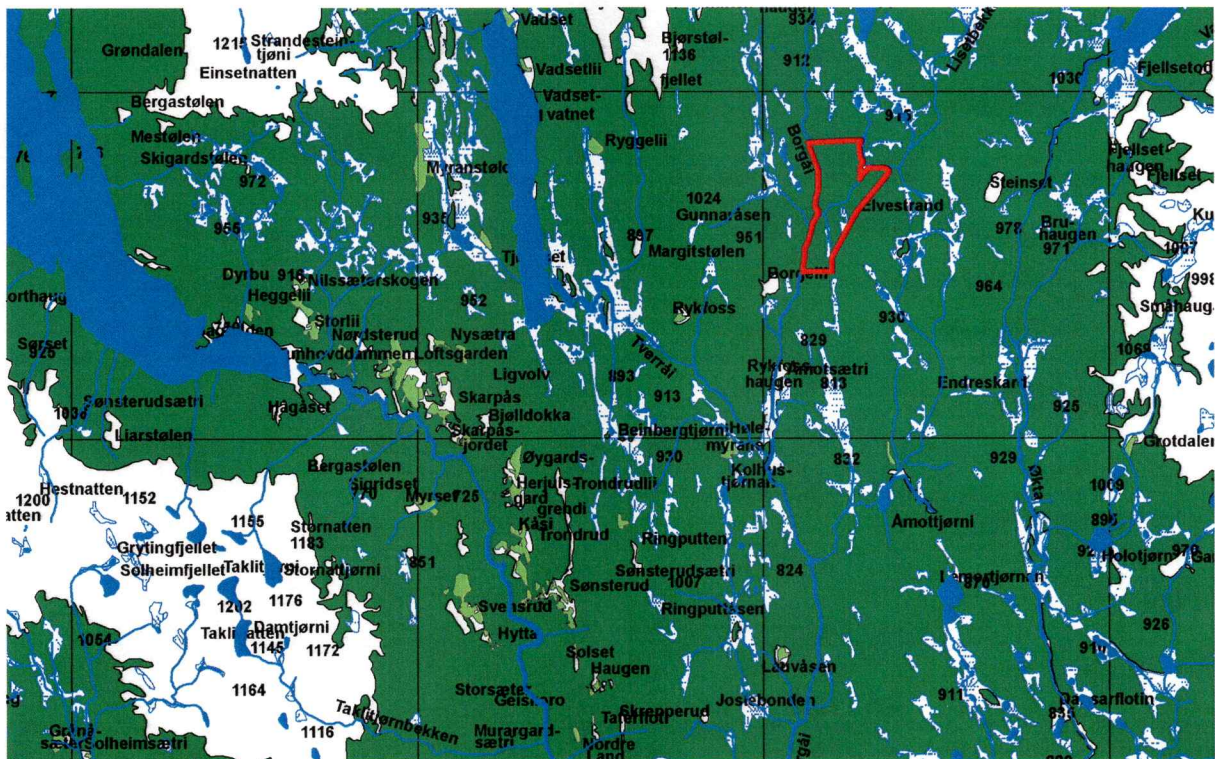
Kommune:	Nore og Uvdal		
Gardsnavn:	Elvestrand		
Gards- og bruksnummer	149/1, 24		
Kartreferanse	BT055-x-x		
Høyde over havet	825-905 m o.h.		
Tiltakshaver:	Nore og Uvdal kommune		
Adresse:	3630 Rødberg		
Navn på sak:	Reguleringsplan Elvestrand		
Saksnummer:	06/00606		
Registrering utført:	30.05.2007 31.05.2007	Ved:	Ole Tveiten og Heidi Joki
Rapport utført:	04.06.2007	Ved	Ole Tveiten
Autom. fredete kulturminner i området:	Kolgrop	Registreringsnummer	98502
Nyere tids kulturminner i området:			
Fotodokumentasjon:			
Faglige konklusjoner:			
<input type="checkbox"/> Planen er <u>ikke</u> i konflikt med kulturminner.			
Automatisk fredete kulturminner		Nyere tids kulturminner	
<input checked="" type="checkbox"/>	Planen er i konflikt	<input type="checkbox"/>	Planen er i konflikt
<input type="checkbox"/>	Ingen synlige, potensiale under bakken	<input type="checkbox"/>	Ikke påvist til nå, nærmere arkivsjekk påkreves
<input type="checkbox"/>	Ikke vurdert	<input type="checkbox"/>	Ikke vurdert
Videre saksgang (for saksbehandler):			
Registreringar		Merknader	
<input type="checkbox"/>	Videre reg. ikke nødvendig	<input type="checkbox"/>	Ingen merknad
<input type="checkbox"/>	Videre reg. nødvendig	<input type="checkbox"/>	Tilrår spesialområde
<input checked="" type="checkbox"/>	Reg. fullført	<input type="checkbox"/>	Tilrår dispensasjon
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	Foreløpig uavklart
Merknader:			

BAKGRUNN FOR PLANEN.

Registreringa vart gjennomført i samband med reguleringsplan for Elvestrand (gnr. 149/1, 24) i Nore og Uvdal kommune. Føremålet med planen er å legge til rette for fritidsbusetnad, og ein del av planområdet er allereide bebyggt.

Føremålet med registreringa er å undersøke om planområdet kjem i konflikt med eventuelle freda kulturminne, jamfør § 9 i kulturminnelova av 9. juni 1978. Frå før av er ei kolgrop (ID 98502) registrert i planområdet.

OMRÅDET



Kart 1: Planområdet innteikna på N50-kart.

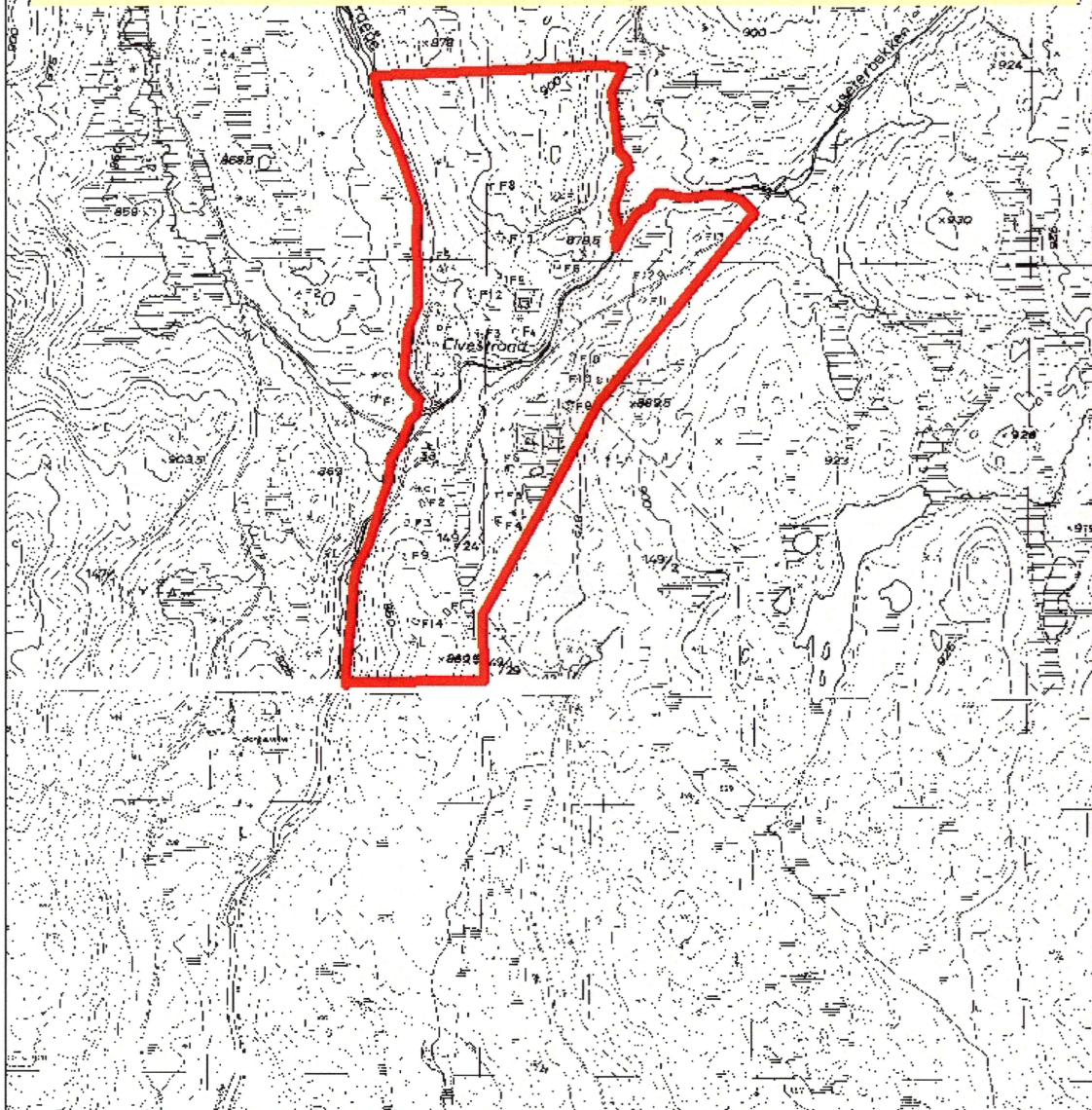
Planområdet ligg rundt 850 m o.h., i kuppert landskap med myrdrag mellom større og mindre åsryggar. I N og NØ er det mykje blokkmark under eit relativt tynt vegetasjonsdekke, medan undergrunnen i S består av meir grus.

I V er planområdet avgrensa av elva Borgeå. Liseterbekken krysser planområdet frå NØ mot SV, og renn ut i Borgeå ved Elvestrand. Det er fleire setervollar i nærleiken av planområdet, men ikkje innanfor plangrensene.

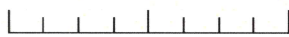
Vegetasjonen består av bjørkeskog og noko einer i N, medan det i S og Ø i tillegg er ein del furu og granskog. I S er vegetasjonen fjerna med hogstmaskiner (flåtehogst).

Deler av planområdet er allereide bebyggt med fritidshytter, tilkomstvegar og parkeringsplasser. I tillegg er ei kabelgrøft gravd ned i eit myrdrag S i planområdet.

Planområdet Elvestrand, Nore og Uvdal kommune



0 125 250 500 Meters



Kart 2: Planområdet innteikna på ØK-kart.



Bilete til venstre: Eksisterande hytte i den N delen av planområdet. Foto mot N.

Bilete til høgre: Kabelgrøft i den S delen av planområdet. Foto mot N.

UNDERSØKINGA

DELTAKARAR OG TIDSROM

Underteikna og Heidi Joki gjennomførte registreringa i perioden 30. til 31. mai 2007, og rapporten blei skriven den 4. juni 2007. Til saman blei det nytta 50 timesverk (inkludert forarbeid, reise, synfaring og rapportskriving).

STRATEGI OG METODE

Undersøkinga blei gjennomført som ei visuell overflaterregistrering, der det i tillegg blei nytta jordbor/spade for å påvise evt. strukturar under torva (slagghaugar, kolkonsentrasonar osv.). Deler av planområdet ligg ved vassdrag (Borgeåe), men terrenget er dels forstyrta (veg m.m.), dels relativt bratt og steinete), så prøvestikking blei ikkje prioritert.

Då det allereide er registrert ei kolgrop innanfor planområdet, blei det særleg vektlagt å påvise strukturar knytt til jarnutvinning (kolgroper, slagghaugar, tufter m.m.).

RESULTAT

Ei kolgrop (ID 98502) vart registrert innanfor planområdet i 2006, i samband med graving av ei kabelgrøft.

Ved registreringa blei ei ny kolgrop påvist (ID 109007), men innmåling med GPS/PDA viste at denne ligg rett utanfor (sør for) plangrensa. Denne er følgeleg ikkje i konflikt med planen.



Bilete til høgre: Kolgrop ID 109007. Foto mot V.



Bilete til venstre: Landskapsbilete frå planområdet. Borgeåi renn i dalsøkket midt på biletet. Foto mot V.

KONKLUSJON

Registreringa viste at planen er i konflikt med kolgrop ID 98502. I tillegg blei kolgrop ID 109007 påvist, men denne er ikkje i konflikt med reguleringsplanen.

Drammen 4. juni 2007

Ole Tveiten

Feltleiar

Vedlegg

Kart med ID 98502 og ID 109007 innteikna, 1:10000.

Kart med ID 98502 og ID 109007 innteikna, 1:2500.

Registreringsskjema frå Askeladden (id. 98502).

Registreringsskjema frå Askeladden (id. 109007).



BUSKERUD FYLKESKOMMUNE

KULTURHISTORISK REGISTRERING

Nore og Uvdal
kommune
Elvestrand

GBNR.: 149/1,24

SAKSNR:06/00606



Kullgrop (ID98502), foto mot NV.

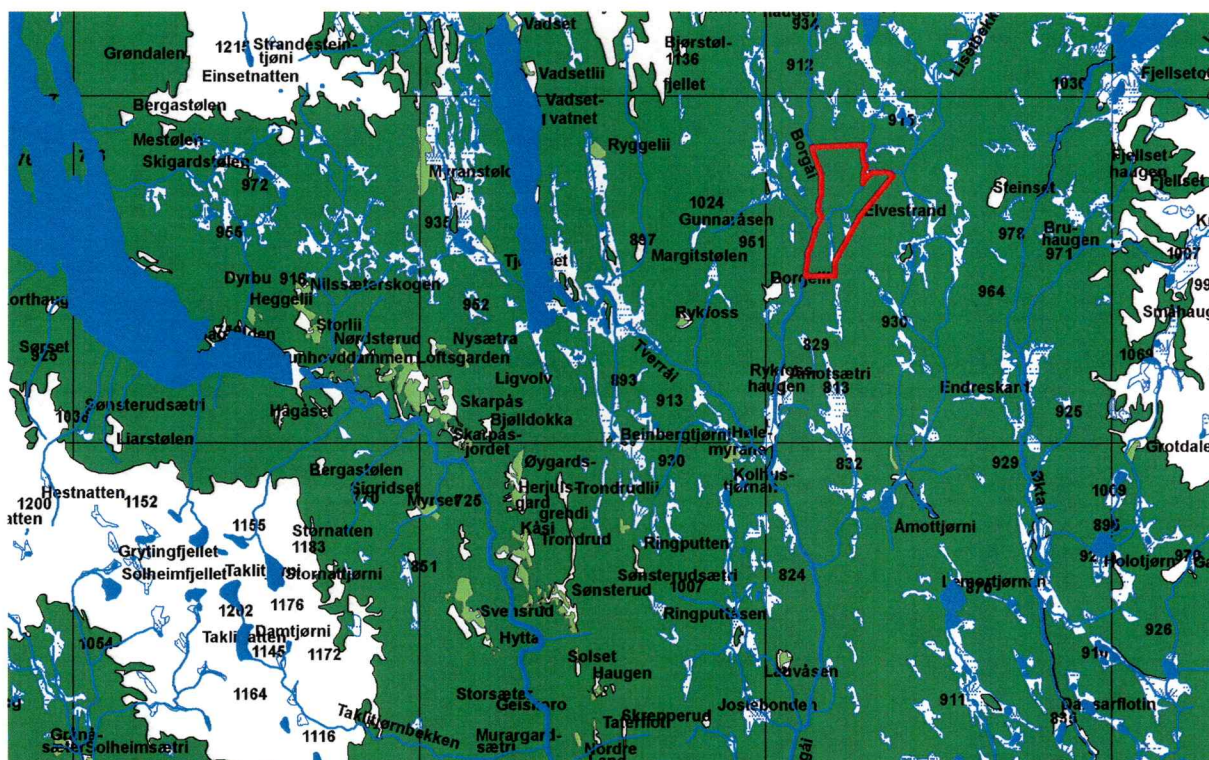
RAPPORT FRA KULTURHISTORISK BEFARING/REGISTRERING

Kommune:	Nore og Uvdal		
Gardsnavn:	Elvestrand		
Gards- og bruksnummer	149/1,24		
Kartreferanse	BT 055		
Høyde over havet	825-905 moh.		
Tiltakshaver:	Nore og Uvdal kommune		
Adresse:	3630 Rødberg		
Navn på sak:	Reguleringsplan Elvestrand		
Saksnummer:	06/00606		
Registrering utført:	16.07.2007	Ved:	Kathrine Eikrem
Rapport utført:	17.07.-18.07.2007	Ved	Kathrine Eikrem
Autom. fredete kulturminner i området:	Kullgrop	Registreringsnummer	98502
Nyere tids kulturminner i området:			
Fotodokumentasjon:	Egen mappe.		
Faglige konklusjoner:			
<input type="checkbox"/> Planen er <u>ikke</u> i konflikt med kulturminner.			
Automatisk fredete kulturminner		Nyere tids kulturminner	
<input type="checkbox"/> Planen er i konflikt	<input type="checkbox"/> Ingen synlige, potensiale under bakken	<input type="checkbox"/> Planen er i konflikt	<input type="checkbox"/> Ikke påvist til nå, nærmere arkivsjekk påkreves
<input type="checkbox"/> Ikke vurdert		<input checked="" type="checkbox"/> Ikke vurdert	
Videre saksgang (for saksbehandler):			
Registreringer		Merknader	
<input type="checkbox"/> Videre reg. ikke nødvendig	<input type="checkbox"/> Videre reg. nødvendig	<input type="checkbox"/> Reg. fullført	<input type="checkbox"/> Ingen merknad
			<input type="checkbox"/> Tilråd spesialområde
			<input type="checkbox"/> Tilråd dispensasjon
			<input type="checkbox"/> Foreløpig uavklart
Merknader:	Kullgrop (ID98502) ble undersøkt ved forenklet saksbehandling.		

BAKGRUNN FOR PLANEN

Det aktuelle området ble registrert av Buskerud fylkeskommune i mai 2007 for å undersøke om planområdet kom i konflikt med automatisk fredete kulturminner jfr. § 9 i *Kulturminneloven* av 9. juni 1978 (Tveiten 2007). Bakgrunnen for registreringen var reguleringsplanarbeid, og det ble påvist et automatisk fredet kulturminne i form av en kullgrop (ID98502). I tillegg ble det registrert en kullgrop rett sør for det aktuelle planområdet (ID109007).

Ettersom det ikke ble registrert flere kulturminner innenfor planområdet ble det gjennomført en utvidet registrering av kullgroper for å kunne søke dispensasjon uten vilkår om videre undersøkelser. Den utvidete registreringen ble gjennomført av Kathrine Eikrem.

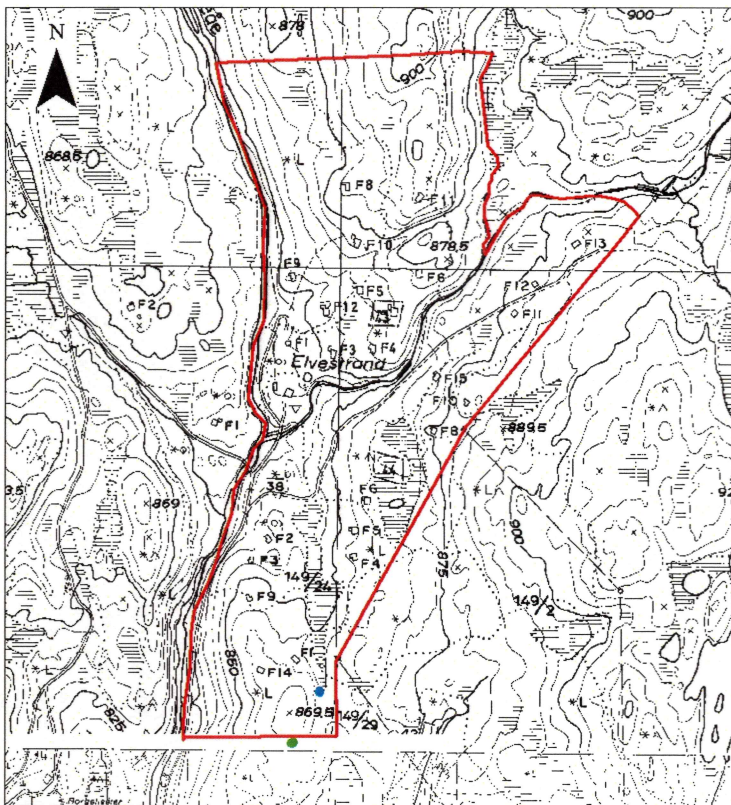


N50-kart med planområdet markert med rød strek.

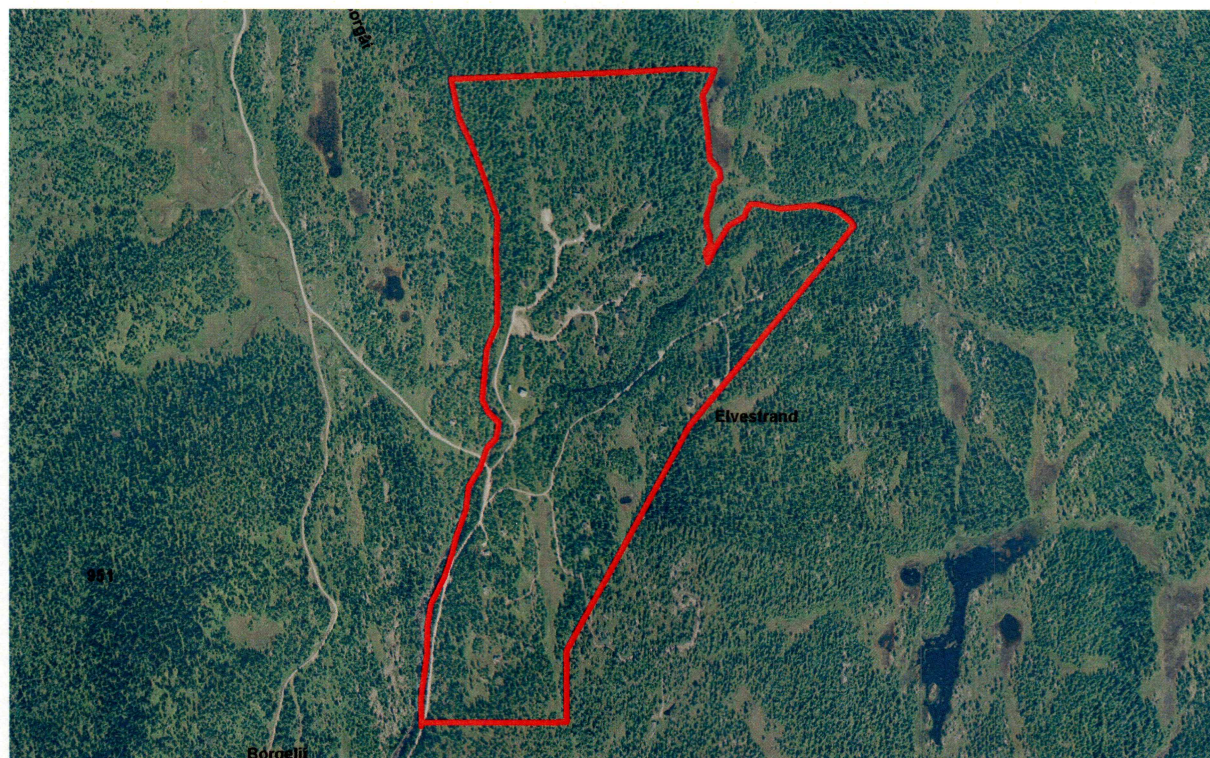
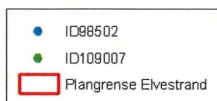
OMRÅDET

Det aktuelle området ligger ca 850 moh. ca 7 km nordøst for Rødberg i Nore og Uvdal kommune. I vest avgrenses planområdet mot elva Borgeå. Listerbekken krysser planområdet fra NØ mot SV, og renner ut i Borgeå ved Elvestrand. Det er flere setervoller i nærheten, men ingen innenfor planområdet (Tveiten 2007:3).

Landskapet er kupert og preges av myrdrag mellom større og mindre åsrygger. I N og NØ består grunnen hovedsakelig av blokkmark under et tynt vegetasjonsdekke, mens undergrunnen i S er mer grusete. Vegetasjonen består av bjørkeskog og i tillegg en del barskog i S og Ø. I sør er vegetasjonen fjernet med hogstmaskiner (Tveiten 2007:3).



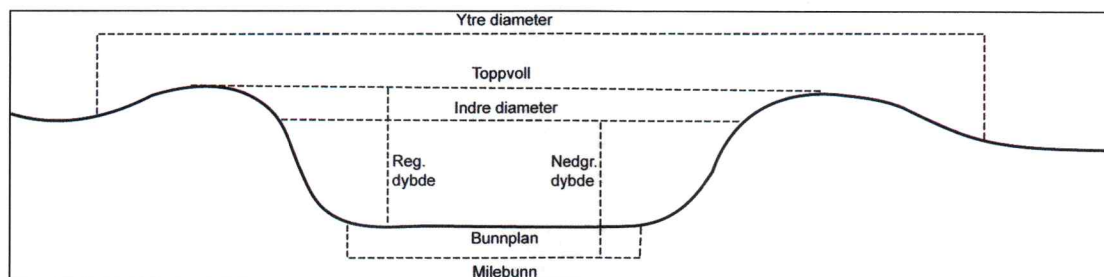
Øk BT-055 med planområdet og automatisk fredete kulturminner markert.



Ortofoto med planområdet avmerket med rød strek.

STRATEGI OG METODE

Kullgropa ble undersøkt i henhold til Kulturhistorisk museums (KHM) mal for dokumentasjon av kullgroper. På denne måten kan informasjonen om den konkrete kullgropa lettere sammenlignes med og bidra til forståelsen av andre kullgropundersøkelser på Østlandet.



KHM's mal for dokumentasjon av kullgroper.

Først ble gropa raskt ryddet fri for kvist og mindre busker og dokumentert med foto. Gropas utstrekning og form i plan ble deretter beskrevet og tegnet på millimeterpapir i målestokk 1:50. For å undersøke gropas stratigrafi og ta ut kullprøve for ^{14}C -datering, var det nødvendig å ta et prøvestikk i gropas bunnivå. En rute på 40 x 40 cm ble da åpnet opp med spade. Rutens profil mot øst ble dokumentert med foto og tegning i målestokk 1:10. Kullagene A og B ble deretter dokumentert med henholdsvis kullprøve 1 og 2 fra prøvestikkprofilen. I tillegg ble kullprøve 3 tatt fra lag A under graving. Ved undersøkelsens slutt ble prøvestikket fylt igjen.

Ettersom det kan være vanskelig å få oversikt over kullgropers avgrensning i plan ble gropas profil dokumentert med tegning i målestokk 1:50. Det ble da vatret opp en snor på tvers av gropas voller, det vil si N-S. Ved å måle ned fra snora til overflaten var det mulig å tegne ned gropas profil og utstrekning mer nøyaktig enn på plantegningen (se vedlegg 1).

DELTAKERE OG TIDSROM

Både undersøkelsen i felt og rapportering i etterkant ble utført av Kathrine Eikrem. Totalt gikk det med 20 timeverk på registreringen. Timeverkene omfatter forarbeid, kjøring til/fra felt, registrering og rapportskrivning.

REGISTRERINGENS FORLØP OG RESULTATER

Den undersøkte kullgropa lå i ØNØ-vendt skråning og var godt bevart med tydelig voll i østre halvdel. Nedgravningen målte 2,4 x 2,3 m og hadde tilnærmet kvadratisk form i plan. Vollen var kun synlig i øst, der den var relativt flat med buet form. Vollens bredde varierte mellom 2,0 og 2,7 m. Mangelen på voll rundt gropas vestre halvdel skyldes trolig at man har kastet massene nedover skråningen ved graving/tømming av gropa.

I henhold til KHM's mal for måling av kullgroper hadde den undersøkte kullgropa følgende mål:

Ytre diameter	Indre diameter	Toppvoll	Reg. dybde	Nedgr. Dybde	Milebunn	Tykkelse kullag A	Tykkelse kullag B
---------------	----------------	----------	------------	--------------	----------	-------------------	-------------------

7 m	2,2 m	4,8 m	0,7 m	0,75 m	-	0,05-0,08 m	0,02-0,03 m
-----	-------	-------	-------	--------	---	-------------	-------------

Tabell 1: kullgroperas mål.

Stratigrafien i prøvestykket bestod av et 12-14 cm tykt torvlag øverst, deretter 4-5 cm tykt lag av mørk brun humus med våt og noe kompakt konsistens. Under humuslaget lå kullag B som var 2-3 cm tykt med noe grusetete konsistens. Deretter fulgte et 2-3 cm tykt lag av mellomgrov, gråhvit sand med noe løs konsistens. Dette sandlaget lå ovenpå kullag A som var 5-8 cm tykt med noe humøs konsistens. Kullag A var klart av grenset mot undergrunnen i form av gulorange, mellomgrov sand med kompakt og grusetete konsistens.

De to kullagene, A og B, representerer trolig to ulike bruksfaser, hvorav A må være eldst og B yngst vurdert etter de stratigrafiske forholdene. Sandlaget mellom kullagene kan være resultat av utvasking dersom gropa har stått lenge åpen før den ble benyttet igjen.



Profil i prøvestikk, foto mot øst.

Kullgroper har vært brukt i forbindelse med jernutvinning og smiing, og representerer den eldste kjente formen for kullbrenning. De eldste gropene er fra 500 e.Kr., men de fleste er fra 900-1300 e.Kr. (Jacobsen og Follum 1997:148-149). Kullgroper knyttet til jernutvinning er ofte anlagt der det er lett å grave i områder med myrmalm. Groper som ikke er relatert til jernutvinning ligger gjerne inn mot gårder i skogen (Jacobsen og Follum 1997:148-149). Det er ikke registrert jernfremstillingsanlegg i nærheten av den undersøkte kullgropa på Elvestrand. Dette kan imidlertid skyldes at nærliggende områder i liten grad er undersøkt med tanke på automatisk fredete kulturminner. Det er derfor mulig at gropa har vært knyttet til både jernfremstilling og/eller smiing.

Det finnes kullgroper over hele landet der det har vært norrøn bosetning (Hedeager og Østmo 2005:227). Med utgangspunkt i gropenes form synes det å skille seg ut to ulike kullgroptradisjoner: Øst for linjen Mjøsa/Gudbrandsdalen er gropene som regel kvadratiske eller rektangulære. Vest for dette området er gropene oftest runde

(<http://ariadne.uio.no/kmf/funn/Grafjell/prosjekt/jern4.php>, besøksdato 18.02.2007). Dette er imidlertid ikke et fast mønster, noe undersøkelsen av den kvadratiske gropa på Elvestrand sørvest for Mjøsa/Gudbrandsdalen bekrefter.

KONKLUSJON

Det ble gjennomført en utvidet registrering av et automatisk fredet kulturminne i form av en kullgrop (ID98502).

Drammen
18.07.2007

Kathrine Eikrem
Feltleder

LITTERATUR

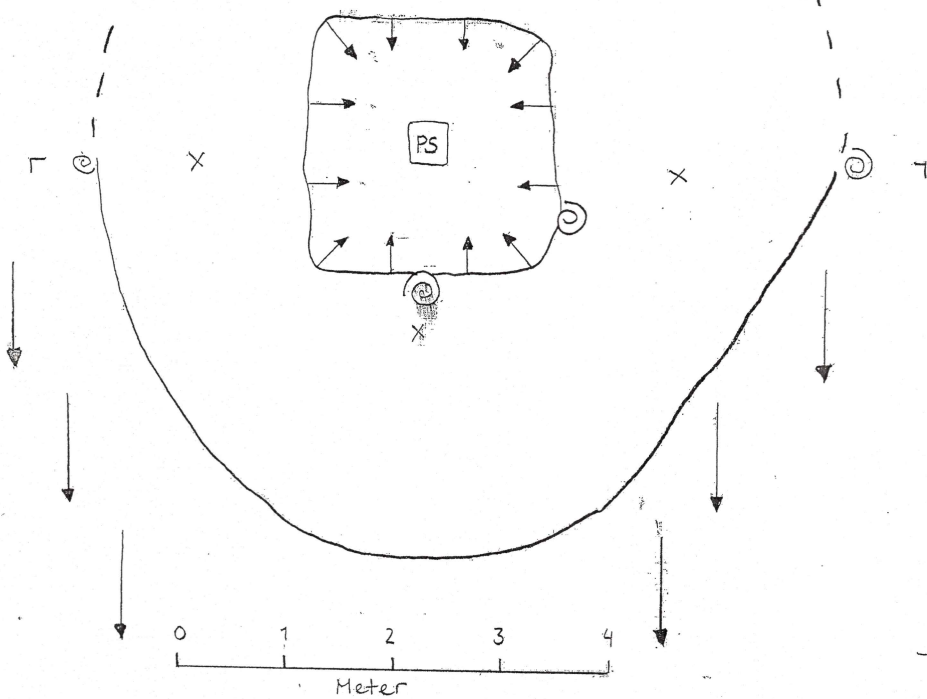
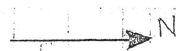
Jacobsen, H. og J-R. Follum (1997): *Kulturminner og skogbruk*. Skogbrukets kursinstitutt.

Tveiten, Ole (2007): *Kulturhistorisk registrering Nore og Uvdal kommune, Elvestrand 149/1,24, Saksnr. 06/00606*. Utviklingsavdelingen. Buskerud fylkeskommune.

<http://ariadne.uio.no/kmf/funn/Grafjell/prosjekt/jern4.php>, besøksdato 18.07.2007.

VEDLEGG

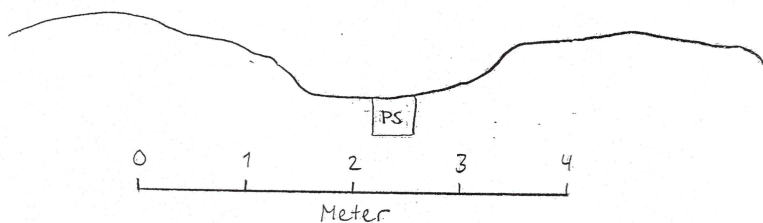
1. Tegning av kullgrop i plan og profil, målestokk 1:50. Tegning av profil i prøvestikk, målestokk 1:10.
2. Utskrift av ID98502 i *Askeladden*.



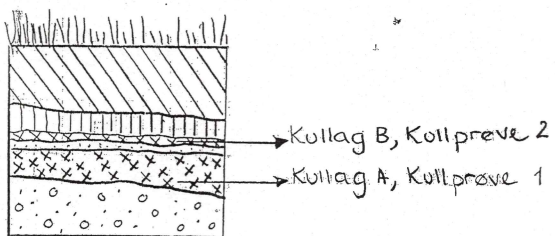
- ↓ ↓ ↓ Fallretning
- X Toppunkt voll
- ┌ └ 'Profil' mot vest

Terranget stiger mot sør.
Kullgroppens avslutning i 'profil'
er derfor noe utydelig.

'Profil' kullgrop, mot vest, M=1:50

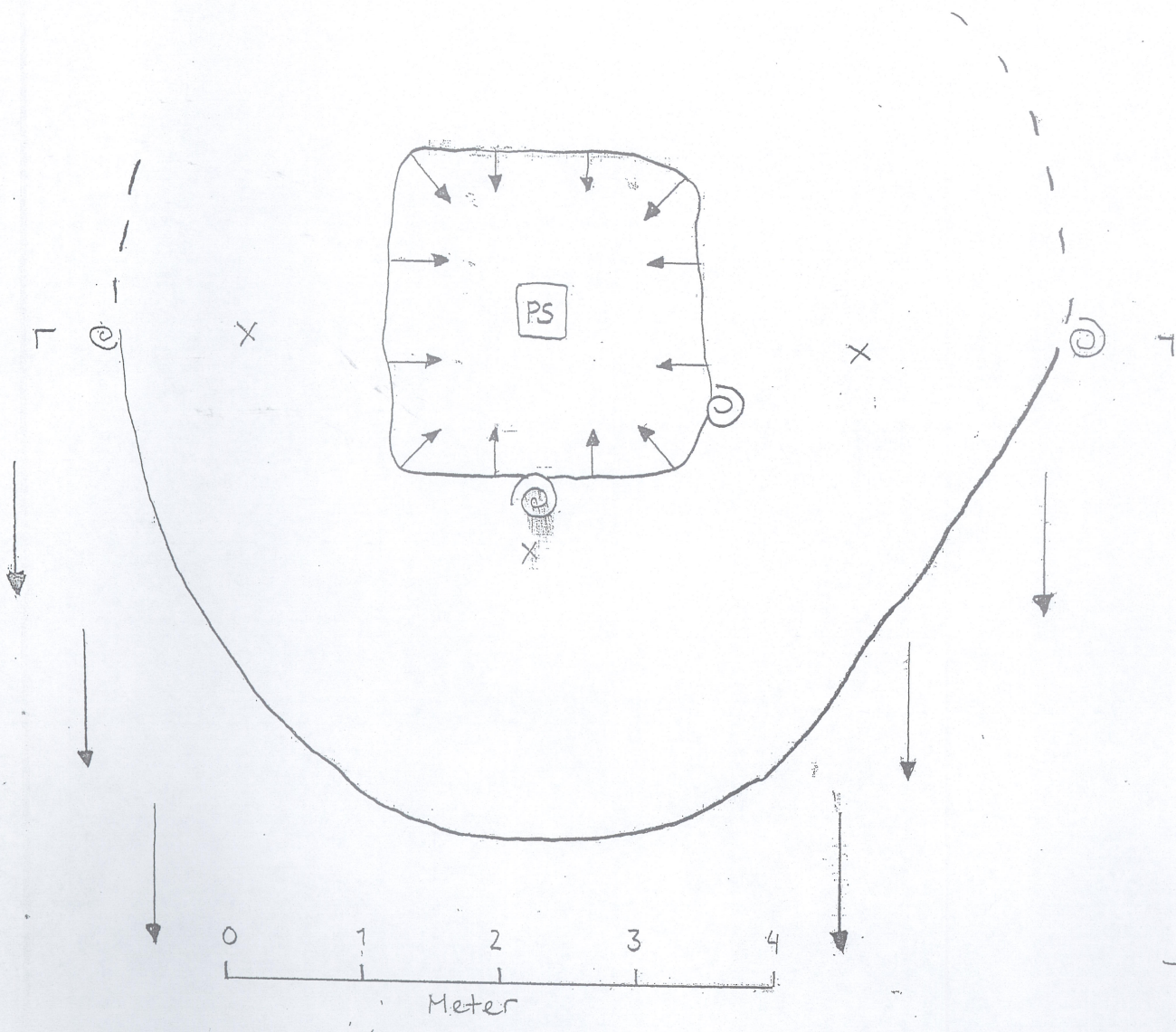
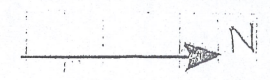


Prøvestikk, profil mot øst, M=1:10



- ▨ Torv
- ▧ Mørk brun, humøs masse, noe kompakt.
- ⊠ Kullag. Lag A noe humøst, lag B noe gruset.
- ⊞ Gråhvit, mellomgrø sand, noe løs konsistens.
- ⊚ Undergrunn, Gulorange sand, mellomgrø, noe kompakt og gruset konsistens.

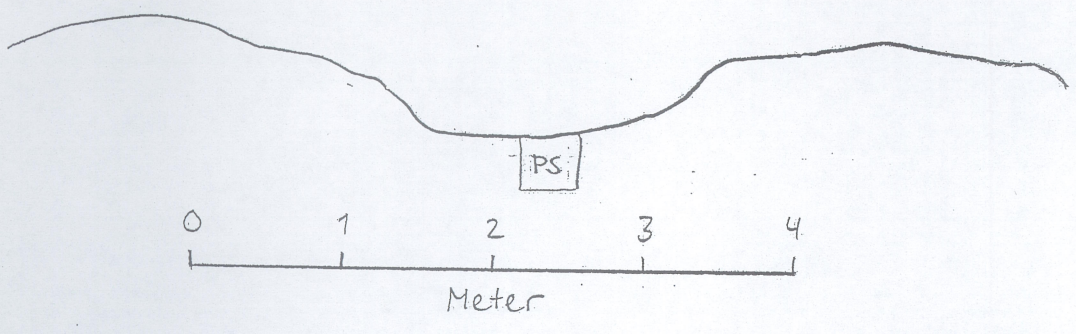
Id 98502, Kullgrop
Elvestrand 149/1,24
Nore og Uvdal K.
Buskerud f.
16/07-2007, K.E.



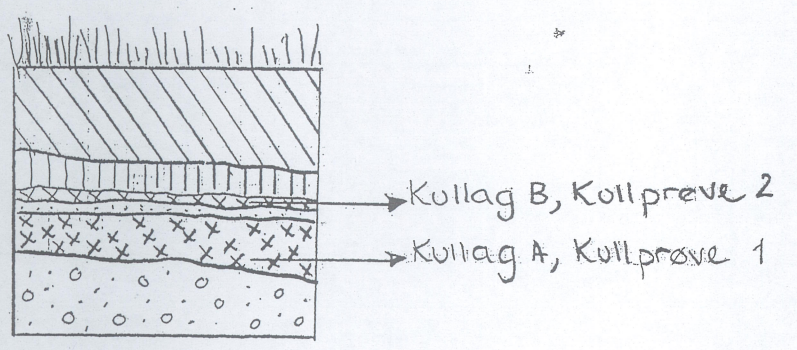
Fallretning
 X Toppunkt voll
 'Profil' mot vest

Terrengst stiger mot sør.
 Kullgroppens avslutning i 'profil'
 er derfor noe utydelig.

'Profil' kullgropp, mot vest, M=1:50



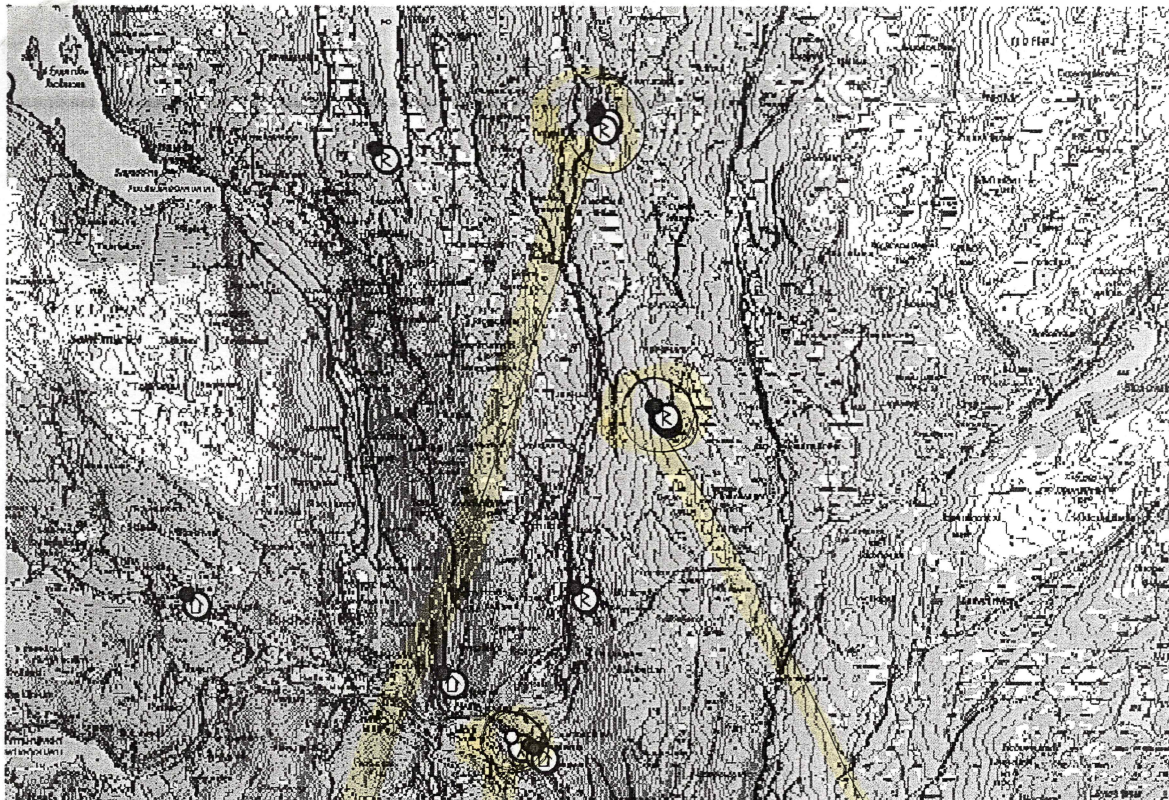
Prøvestikk, profil mot øst, M=1:10



- Torv
- Mørk brun, humøs masse, noe kompakt.
- Kullag. Lag A noe humøst, lag B noe grusetete.
- Gråhvit, mellomgrov sand, noe løs konsistens.
- Undergrunn, Gulorange sand, mellomgrov, noe kompakt og grusetete konsistens.

Id 98502, Kullgropp
 Elvestrand 149/1,24
 Nore og Uvdal k.
 Buskerud f.
 16/07-2007, K.E.

Vedlegg 4



Kategori

-  Arkeologisk minne
-  Bygning
-  Kirkested
-  Teknisk/industriell
-  Uspesifisert

Vernestatus

-  Automatisk fredet
-  Vedtaksfredet
-  Andre
-  Uavklart
-  Ingen vernestatus



1175 m

Copyright: Riksantikvaren. Kartbakgrunn: Statens Kartverk/Ugland IT Group AS

Elvestrand

Skjønne kirke

Lemontjønn

Vedlegg 4 / Tilhører
Sak: 07/9047-1